

Finaltävlingen i Lingolympiaden 2024

Facit

Uppgift 1 (Kalkoti)

(a) Följande punkter beskriver hur meningarna i uppgiften konstrueras:

- Meningsstrukturen är SOV (och SV om det inte finns något objekt)
- Verbsuffix **-uun** (M) och **-een** (F) i presens, styrt av subjektets genus
- Verbsuffix **-il** i preteritum, oavsett genus
- “Att se” är oregelbundet (**driş** istället för ***päş-il**)
- Substantiv har en kasusform markerad med **-ä**, som används både som genitiv och ergativ
- För pronomen används **ma** > **mi** och **soo** > **tä** istället för **-ä**
- Ergativ används bara för transitiva subjekt i *preteritum* (“split ergativity”)
- “X har ont i Y” = “Xs Y gör ont” (Y är subjektet)

(b) Talaren är en man.

(c) Mening 13 kan vara “Han dödade flugan”.

(d) Översättning till svenska:

18. Kvinnan har ont i tanden

19. Jag såg flickans brev *eller* Min dotter såg brevet

(e) Översättning till kalkoti:

20. **yee ringeen**

21. **peeä bab mi xat mänuun**

22. **şış dukuruun**

23. **soo kitaab čuneen**

24. **traač ringil**

25. **meeşä peeä şış şiluun**

26. **babä puuä mälğir driş**

27. **ma äsil**

Uppgift 2 (Kashmiri)

(a) Betoningen i Kashmiri placeras baserat på två faktorer. Den första principen är att den sista stavelsen är irrelevant och aldrig har betoning. Den andra är en stavelsehierarki:

$$(C)V < (C)VC < (C)V: \quad (C = \text{konsonant}, V = \text{vokal})$$

Stavelser är 'tyngre' längre till höger i hierarkin, och betoningen attraheras till tyngre stavelser. Mer specifikt placeras betoningen på den enskilda stavelsen som är tyngre än alla tidigare stavelser, och minst lika tung som alla stavelser utom den sista. Alltså: den sista stavelsen ignoreras, och bland de kvarvarande hittas de tyngsta stavelserna, och betoningen faller på den första av dessa.

(b) Detta är på grund av att diftongerna [əj] och [aj] räknas som långa vokaler, och inte som vokal + konsonant.

(c) Markering av betoning:

1. [satiwánza:h]
2. [máʃrik]
3. [híndusta:n]
4. [panipó:pur]
5. [garwá:dʒen]
6. [duká:nada:r]
7. [duwánza:h]
8. [tʃilájkala:n]
9. [kíta:b]
10. [ardonó:ri:ʃor]

Uppgift 3 (Toba bataḱ)

(a) 1–s, 2–j, 3–l, 4–t, 5–p, 6–i, 7–f, 8–d, 9–g, 10–k, 11–n, 12–e, 13–m, 14–c, 15–o, 16–b, 17–h, 18–a, 19–q, 20–r

(b) Skriften är vänster-till-höger och har konsonanter som grundtecken (abugida). Vokelen **a** är omarkerad, andra vokaler markeras med diakritiska tecken (och **u** bildar ligaturer med konsonanttecken). Slutna stavelser (d.v.s. CVC) skrivs som CCV med ett specialtecken. Konsonanten **ng** skrivs olika i ansats och koda. Konsonanterna **h** och **k** är allofoner och skrivs med samma tecken: det uttalas **h** i en stavelses ansats men **k** i koda eller om den följer ett annat **k**.

(c) och (d)

21. (tukkot)	<i>pinne</i>	ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ
22. (ulok)	<i>orm</i>	ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ
23. (pungu)	<i>kulle</i>	ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ
24. (rihit)	<i>sand</i>	ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ
25. (api)	<i>eld</i>	ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ
26. pidon	<i>fågel</i>	(ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ)
27. duguldugul	<i>knä</i>	(ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ)
28. bottar	<i>vit</i>	(ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ)
29. obbun	<i>moln</i>	(ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ)
30. ᄃᄃᄃᄃᄃ	<i>gnisslande tänder</i>	(ᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃᄃ)

Uppgift 4 (Nuntajiyi)

(a) 1–n, 2–i, 3–k, 4–p, 5–e, 6–d, 7–f, 8–h, 9–g, 10–q, 11–c, 12–o, 13–b, 14–a, 15–j, 16–l, 17–m

(b) 18: att snickra, 19: person, någon som gör

(c) Givet de orden som förekommer i problemet är de rimligaste översättningarna
20: **ni'ipinyteeruj** (blod-person), och 21: **ni'iwiny** (vatten-ansikte)

Uppgift 5 (Yawalapiti)

(a) Betydelsen *ert hus* hade varit **irina** om det var regelbundet.

(b) 1–e, 2–d, 3–f, 4–a, 5–c, 6–b

(c) 7: vår pil (**awukula**), 8: ditt hus (**hirina**), 9: hans båge, 10: din lilla fisk, 11: din motor (**hijotola**), 12: er stad

(d) 13: **piuja kuma**, 14: **atipa/atipatsi**, 15: **inukulatsi**, 16: **nutipulu**, 17: **hiwiji**, 18: **ikapulu**, 19: **itfupati**, 20: **apina kuma**

(e) Orden har formen Ägare-Stam-Storlek. Ägarprefixen är följande:

	1SG	2SG	3SG	1PL	2PL
Före konsonant	nu-	hi-	i-	a-	i-
Före vokal	n-	p-	in-	aw-	i-

Efter 2SG och 2PL-prefixen sker följande konsonantbyten: **p t k m > r ts tj ŋ**.

Storlek markeras av diminutiv **-tsi** och augmentativ **kuma**.